

referred to in Article 21 of this Annex, the property to which this Part applies shall, subject to the provisions of Articles 23 and 24 of this Annex, be released to the extent of those interests and pursuant to arrangements to be made between the Parties concerned, if non-enemy nationals of Parties directly or indirectly:

- (i) own and, on September 1, 1939, owned 25% or more of the shares in the enterprise; or
- (ii) control and, on September 1, 1939, controlled the enterprise.

Article 23.

No Party shall be obliged to release property under this Part, in respect of which no claim, sponsored by another Party, has been received by the former Party, within one year after the coming into force of the Agreement between the respective Parties. Before sponsoring a claim under this Part, a Party shall be satisfied by a claimant, being one of its nationals, that Article 22 of this Annex applies. Where a claim is filed with the Party in whose jurisdiction the property is located and Article 22 of this Annex applies, such Party shall notify all other Parties and shall consider the claims of all non-enemy nationals of Parties who qualify under Article 21 of this Annex.

Article 24.

A. Release of property under this Part shall be made in kind unless:

- (i) the property has been liquidated prior to the date on which an eligible sponsored claim is filed with respect to the property pursuant to Article 23 of this Annex, or
- (ii) the Parties concerned agree that release in kind would not be practicable; or

som omhandles i Artikel 21 i nærværende Tillæg, skal de Aktiver, paa hvilke nærværende Kapitel finder Anvendelse, med Forbehold af de i Artiklerne 23 og 24 indeholdte Bestemmelser, frigives saa vidt disse Interesser rækker og i Henhold til Aftale, der vil være at træffe mellem de paagældende Parter, alt for saa vidt ikke-fjendtlige Statsborgere i Parter Lande direkte eller indirekte

- (i) ejer og den 1. September 1939 ejede 25 % eller mere af Aktierne i Virksomheden, eller
- (ii) kontrollerer og den 1. September 1939 kontrollerede Virksomheden.

Artikel 23.

Ingen Part skal være forpligtet til at frigive Aktiver i Henhold til nærværende Kapitel, med Hensyn til hvilke intet Krav, der støttes af en anden Part, er blevet anmeldt for førstnævnte Part inden et Aar efter Aftalens Ikrafttræden mellem de respektive Parter. Før man støtter et Krav i Henhold til nærværende Kapitel, skal den paagældende Fordringshaver overfor den Part, i hvis Land han er Statsborger, godtgøre, at Artikel 22 i nærværende Tillæg finder Anvendelse. Naar et Krav indgives til den Part, i hvis Jurisdiktion Aktiverne beror, og Artikel 22 i nærværende Tillæg finder Anvendelse, skal den paagældende Part underrette alle andre Parter og skal overveje alle de Krav, der fremsættes af Parternes ikke-fjendtlige Statsborgere, som opfylder de i Artikel 21 i nærværende Tillæg opstillede Betingelser.

Artikel 24.

A. Frigivelse af Aktiver i Henhold til nærværende Kapitel skal foretages *in natura*, medmindre

- (i) Aktiverne er blevet realiseret forud for den Dato, paa hvilken et med Rette understøttet Krav paa Aktiverne er indgivet i Henhold til Artikel 23 i nærværende Tillæg, eller
- (ii) de paagældende Parter er enige om, at Frigivelse *in natura* ikke vil være praktisk gennemførlig, eller